

Paper for Consideration by SCUFN-35.2

Follow-up SCUFN35.1/256

SCUFN Member Coffin to prepare a proposal to resolve Soga vs Saga Guyot, Alba vs Albo Guyot, and Del Cano vs Elcano Guyot.

Submitted by: Mike Coffin (SCUFN Member)

Executive Summary: This proposal recommends resolution of Soga vs Saga Guyot, Alba vs Albo Guyot, and Del Cano vs Elcano Guyot. In addition, this proposal recommends resolution of Del Cano vs Elcano Rise.

Related Documents: SCUFN34 Report Annex C

Related Projects: None

Introduction/Background

1. The Gazetteer of Undersea Feature Names (aka GEBCO Gazetteer) includes some features with specific names characterized by minor spelling mistakes.
2. SCUFN may correct spelling mistakes under B-6 IC: "*Existing names may be altered to avoid confusion, remove ambiguity or to correct spelling*".
3. This proposal aims to resolve Soga vs Saga Guyot, Alba vs Albo Guyot, and Del Cano vs Elcano Guyot. In addition, this proposal aims to resolve Del Cano vs Elcano Rise.

Analysis/Discussion

4. The correct spelling of the Soga/Saga Guyot is 'Saga'. According to Wikipedia (English version), Emperor Saga was the 52nd Emperor of Japan, and his reign lasted from 809 to 823. 'Saga' is the correct spelling of his name in English.
5. The correct spelling of the Alba/Albo Guyot is 'Albo'. According to Wikipedia (Portuguese version), Francisco Albo was a pilot/navigator aboard Magellan's expedition who kept a logbook of the 1519-1522 circumnavigation. 'Albo' is the correct spelling of his name in Portuguese. Albo was Greek, a native of Chios (Axio), an island in the Aegean.
6. The correct spelling of the Del Cano/Elcano Guyot and Rise is 'Elcano'. According to Wikipedia (Portuguese version), Juan Sebastián Elcano was master/captain of *Victoria* (aka *Nao Victoria* or *Vittoria*) on Magellan's circumnavigation, the only one of five original ships to complete the circumnavigation. 'Elcano' is the correct

spelling of his name in Portuguese. Elcano was Spanish, a native of Getaria.

Recommendations

7. 'Saga' should be the specific term for Soga/Saga Guyot in the GEBCO Gazetteer. A field of 'variant' or 'alternate' name should be added to the GEBCO Gazetteer, where 'Soga' should be inserted.
8. 'Albo' should be the specific term for Alba/Albo Guyot in the GEBCO Gazetteer. A field of 'variant' or 'alternate' name should be added to the GEBCO Gazetteer, where 'Alba' should be inserted.
9. 'Elcano' should be the specific term for Del Cano/Elcano Guyot in the GEBCO Gazetteer. A field of 'variant' or 'alternate' name should be added to the GEBCO Gazetteer, where 'Del Cano' should be inserted.
10. 'Elcano' should be the specific term for Del Cano/Elcano Rise in the GEBCO Gazetteer. A field of 'variant' or 'alternate' name should be added to the GEBCO Gazetteer, where 'Del Cano' should be inserted.

Justifications and Impacts

11. "*Specific terms...to honour the memory of famous persons, preferably personalities whose contributions to ocean sciences, exploration or history has been internationally recognized*" (under B-6 IIA 4) should be spelled correctly. Incorrect spellings constitute a disservice to famous persons. An additional field of 'variant' or 'alternate' name in the GEBCO Gazetteer would reference previous mis-spelled specific terms.

Action required of SCUFN

12. SCUFN is invited to:
 - a. Note this proposal.
 - b. Consider recommendations 7, 8, 9, and 10.